CELLI
Italian design for better drinking

COLONNE DI EROGAZIONE BEVANDE

DISPENSING TOWERS

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÁ CE

Il fabbricante **Celli S.p.A.** con sede in via Casino Albini, 605 San Giovanni in Marignano (Rimini - Italia), **dichiara** che la macchina per spillatura di bevande (riferimento in alto a destra) **è conforme** alle seguenti Direttive:

- **2014/35/UE** del Parlamento Europeo e del Consiglio del 26 febbraio 2014 concernente il riavvicinamento delle legislazioni degli Stati membri relative al materiale elettrico destinato ad essere adoperato entro taluni limiti di tensione.
- **2014/30/UE** del Parlamento Europeo e del Consiglio del 26 febbraio 2014 concernente il riavvicinamento delle legislazioni degli Stati membri relative alla compatibilità elettromagnetica.
- **1935/2004/CE** del Parlamento Europeo e del Consiglio del 27 ottobre 2004 riguardante i materiali e gli oggetti destinati a venire a contatto con i prodotti alimentari.
- **10/2011/CE** della Commissione, del 14 gennaio 2011 , riguardante i materiali e gli oggetti di materia plastica destinati a venire a contatto con i prodotti alimentari
- **2023/2006/CE** della Commissione, del 22 dicembre 2006 , sulle buone pratiche di fabbricazione dei materiali e degli oggetti destinati a venire a contatto con prodotti alimentari
- **D.M. 174/2004** Regolamento concernente i materiali e gli oggetti che possono essere utilizzati negli impianti fissi di captazione, trattamento, adduzione e distribuzione delle acque destinate al consumo umano.

Persona autorizzata a costituire il fascicolo tecnico: Andrea Marzolla, via Casino Albini 605 (47842 - San Giovanni in Marignano, RN).

EC CONFORMITY STATEMENT

The manufacturer **Celli S.p.A.** seated in via Casino Albini, 605 San Giovanni in Marignano (Rimini - Italy), **declares** that the beverage dispensing machine (reference serial number on top right side of this page), **complies with** the following Directive:

- **2014/35/EU** of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of Member States relating to electrical equipment designed for use within certain voltage limits.
- **2014/30/EU** of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the approximation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility.
- **1935/2004/EC** of the European Parliament and of the Council of 27 October 2004 on materials and articles intended to come into contact with food.
- **10/2011/CE** Commission Regulation on plastic materials and articles intended to come into contact with food
- **2023/2006/EC of 22 December 2006** on good manufacturing practice for materials and articles intended to come into contact with food

Authorized person to draw up the technical construction file: Andrea Marzolla, via Casino Albini 605 (47842 - San Giovanni in Marignano, RN).

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG EG

Der Hersteller **Celli S.p.A.** mit sitz in via Casino Albini, 605 San Giovanni in Marignano (Rimini - Italien), **erklärt** dass das Gerät zum Zapfen von Getränke (Referencenummer oben rechts) den folgenden Richtlinien **entspricht**:

- **2014/35/EU** des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26 Februar 2014 zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten betreffend elektrische Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen.
- **2014/30/EU** des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26 Februar 2014 zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit.
- **1935/2004/EG** des Europäischen Parlaments und des Rates vom 27. Oktober 2004 über Materialien und Gegenstände, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen.
- **10/2011/EU** der Kommission vom 14. Januar 2011 über Materialien und Gegenstände aus Kunststoff, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen
- **2023/2006/EG** der Kommission vom 22. Dezember 2006 über gute Herstellungspraxis für Materialien und Gegenstände, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen

Autorisierte person für die Erstellung technischer Dokumentation: Andrea Marzolla, via Casino Albini 605 (47842 - San Giovanni in Marignano, RN).

DECLARATION DE CONFORMITÉ CE

Le fabricant **Celli S.p.A.** avec siège en via Casino Albini, 605 San Giovanni in Marignano (Rimini - Italie), **déclare** que la machine pour le tirage des boissons (numéro de série en haut à droite de cette page) **est conforme** aux directives suivantes:

- **2014/35/UE** du Parlement européen et du Conseil du 26 février 2014 concernant le rapprochement des législations des États membres relatives au matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tension.
- **2014/30/UE** du Parlement européen et du Conseil du 26 février 2014 relative au rapprochement des législations des États membres concernant la compatibilité électromagnétique.
- **1935/2004/CE** du Parlement Européen et du Conseil du 27 octobre 2004 concernant les matériaux et objets destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires.
- **10/2011/UE** Règlement de la Commission du 14 janvier 2011 concernant les matériaux et objets en matière plastique destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires
- **2023/2006/CE** de la Commission du 22 décembre 2006 relatif aux bonnes pratiques de fabrication des matériaux et objets destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires

Personne authorisé à dresser le dossier technique de construction: Andrea Marzolla, via Casino Albini 605 (47842 - San Giovanni in Marignano, RN).

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

El fabbricante **Celli S.p.A.** con lugar en calle Casino Albini, 605 San Giovanni in Marignano (Rimini - Italia), declama que el equipo para dispensar bebidas (referenzia arriba a la derecha) **corrisponde a** las siguentes instrucciones:

- **2014/35/UE** del Parlamento Europeo y del Consejo, de 26 de febrero de 2014, relativa a la aproximación de las legislaciones de los Estados miembros sobre el material eléctrico destinado a utilizarse con determinados límites de tensión.
- **2014/30/UE** del Parlamento Europeo y del Consejo, de 26 de febrero de 2014, relativa a la aproximación de las legislaciones de los Estados miembros en materia de compatibilidad electromagnética.
- **1935/2004/CE** del Parlamento Europeo y del Consejo, de 27 de octubre de 2004, sobre los materiales y objetos destinados a entrar en contacto con alimentos.
- **10/2011/CE** Reglamento de la Comisión, de 14 de enero de 2011 , sobre materiales y objetos plásticos destinados a entrar en contacto con alimentos
- **2023/2006/CE** de la Comisión, de 22 de diciembre de 2006 , sobre buenas prácticas de fabricación de materiales y objetos destinados a entrar en contacto con alimentos

Persona autorizada a construir el expediente técnico de construcción: Andrea Marzolla, via Casino Albini 605 (47842 - San Giovanni in Marignano, RN).

San Giovanni in Marignano, 27/01/2025

Andrea Marzolla
Group COO

Denominazione Sociale / Company Name — Celli S.p.A. a Socio Unico

Sede Legale, Amministrativa e Operativa/Registered, Administrative and Operational Ofice — Via Casino Albini, 605 47842 S. Giovanni in Marignano RN - Italy

Sede Operativa Divisione Cosmetal / Operational Office Cosmetal Division — Via Fratelli Maggini, 40 62019 Recanati MC Italy

P.IVA C.F. e Registro Imprese / Tax Code and VAT no. — IT 04072020409

Capitale Sociale / Share Capital — € 4.008.000,00

Telefono/Phone — +39 0541 755211

PEC/E-mail — cellispa@legalmail.it

Sito Web/Website — www.celligroup.com

CELLIgroup

CELLI
Italian design for better drinking

AVVERTENZE PER IL CORRETTO SMALTIMENTO DEL PRODOTTO AI SENSI DELLA DIRETTIVA EUROPEA 2011/65/UE

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura e sulla confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti.

La raccolta differenziata della presente apparecchiatura giunta a fine vita è organizzata e gestita dal produttore. L'utente che vorrà disfarsi della presente apparecchiatura dovrà quindi contattare il produttore e seguire il sistema che questo ha adottato per consentire la raccolta separata dell'apparecchiatura giunta a fine vita.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile, contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte del detentore comporta l'applicazione delle sanzioni previste dalla norma vigente.

DIRECTIONS FOR CORRECT DISPOSAL OF THE PRODUCT IN ACCORDANCE WITH EUROPEAN DIRECTIVE 2011/65/UE

The crossed-out wheeled bin symbol appearing both on the appliance and on the package indicates that at the end of its life the product must be disposed of separately from other waste.

The manufacturer is responsible for organising and managing the separate collection of this appliance at the end of its life. The user who wishes to dispose of this appliance should therefore contact the manufacturer and follow the procedure adopted by the latter to enable separate collection of end-of-life appliances.

Adequate separate collection procedures that permit subsequent recycling, treatment and environmentally friendly disposal of appliances no longer in use contribute to preventing possible negative impacts on the environment and health and favour the reuse and/or recycling of the materials used to manufacture the appliance.

Improper disposal of a product by its owner is punishable by the penalties provided for under current regulations.

ANWEISUNGEN FÜR DIE RICHTIGE ENTSORGUNG DES PRODUKTSGEMÄSS DER EUROPÄISCHEN RICHTLINIE 2011/65/UE

Das auf dem Gerät und der Geräteverpackung angegebene Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern bedeutet, dass das Altgerät getrennt von anderem Abfall entsorgt werden muss.

Die getrennte Sammlung dieses Geräts wird vom Hersteller organisiert und betrieben. Der Anwender, der sein Altgerät entsorgen will, muss sich deshalb mit dem Hersteller in Verbindung setzen und dessen System zur getrennten Sammlung der Altgeräte befolgen.

Die getrennte Sammlung zum Zweck des nachfolgenden Recyclings, der Behandlung oder umweltgerechten Entsorgung der Altgeräte hilft mit, negative Auswirkungen auf die Umwelt und die Gesundheit zu vermeiden und fördert die Wiederverwendung und/oder Verwertung der Materialien, aus denen das Altgerät zusammengesetzt ist.

Die illegale Entsorgung des Altgeräts durch den Besitzer wird nach den im Anwenderland geltenden Vorschriften bestraft.

RECOMMANDATIONS POUR LA BONNE ÉLIMINATION DU PRODUIT CONFORMÉMENT À LA DIRECTIVE EUROPÉENNE 2011/65/UE

Le dessin apposé sur l'appareil et sur l'emballage représentant une poubelle marquée d'un croix indique qu'au terme de sa durée de vie, l'appareil doit être éliminé séparément des déchets ordinaires.

L'élimination par tri sélectif de l'appareil au terme de sa drée de vie est assurée par le fabricant. L'utilisateur qui entend se débarrasser de l'appareil doit par conséquent contacter le fabricant et suivre les procédures adoptées par ce dernier pour permettre l'élimination de l'appareil par tri sélectif au terme de sa durée de vie.

La collecte sélective de l'appareil pour permettre ensuite le recyclage, le traitement et l'élimination compatible de ses composants contribue à la prévention des effets dommageables pour l'environnement et pour la santé ainsi qu'à la réutilisation et au recyclage des matériaux dont l'appareil est constitué.

L'élimination abusive de l'appareil effectué par son propriétaire est passible de sanctions au terme des normes en vigueur.

ADVERTENCIAS SOBRE CORRECTA RECOGIDA, TRATAMIENTO Y RECICLADO DEL PRODUCTOSEGÚN LO ESTABLECIDO POR LA DIRECTIVA EUROPEA 2011/65/UE

El símbolo del cajón de residuos tachado que aparece en el aparato y en el envase indica que, al concluir su propia vida, el producto debe ser recogido por separado respecto de los restantes residuos.

La recogida diferenciada de este aparato que ha concluido su vida útil es organizada y gestionada por el fabricante. Por lo tanto, para estos efectos, el usuario deberá ponerse en contacto con el fabricante y aplicar el sistema adoptado por éste a fin de efectuar la recogida por separado del aparato que ha concluido su vida útil.

La adecuada recogida diferenciada a fin de tratar y eliminar de modo ambientalmente compatible el aparato inútil, contribuye a evitar posibles efectos negativos en el ambiente y en la salud y favorece la reutilización y/o reciclado de los materiales con que ha sido fabricado el aparato mismo.

La eliminación abusiva del producto de parte de su poseedor comporta la aplicación de las sanciones previstas por la normativa vigente.



Denominazione Sociale / Company Name — Celli S.p.A. a Socio Unico

Sede Legale, Amministrativa e Operativa/Registered, Administrative and Operational Ofice — Via Casino Albini, 605 47842 S. Giovanni in Marignano RN - Italy

Sede Operativa Divisione Cosmetal / Operational Ofice Cosmetal Division — Via Fratelli Maggini, 40 62019 Recanati MC Italy

P.IVA C.F. e Registro Imprese / Tax Code and VAT no. — IT 04072020409

Capitale Sociale / Share Capital — € 4.008.000,00

Telefono/Phone — +39 0541 755211

PEC/E-mail — cellispa@legalmail.it

Sito Web/Website — www.celligroup.com

CELLIgroup